

TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / DANE TECHNICZNE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

Edelgasfüllung · inert gas filling · remplissage de gaz inerte · riempimento con gas inerte · relleno de gas inerte



EN	Model	RU	Модель	PL	Model	CZ	Model	SK	Model	dG 8x25
Magnification		Увеличение		Powiększenie		Zvětšení		Zväčšovanie		8x
Effective objective lens diameter		Световой Ø объектива		Średnica soczewki obiektywu		Průměr čočky objektivu		Priemer šošoviek objektivu		25 mm
Exit pupil diameter		Выходные зрачки Ø		Średnica źrenicy wyjściowej		Vzdálenost výstupní pupily-Ø		Priemer výstupnej zreničky		3.1 mm
Exit pupil distance		Межзрачковое расстояние		Dystans źrenicy wyjściowej		Vzdálenost výstupní pupily [odstup oka]		Vzdialenosť výstupnej zreničky		17.0 mm
Field of view (m/1,000 m/ft/1,000 yds)		Поле зрения на (1.000 м/м)		Pole widzenia, rzeczywiste (w m/1000 m)		Zorné pole (m/1000 m)		Zorné pole na m/1 000 m / stôp/1 000 yardov		119 m/357 ft
Field of view (degrees)		Поле зрения (градусы)		Pole widzenia, rzeczywiste (w stopniach)		Zorné pole (stupně)		Zorné pole (stupne)		6.8°
Field of view, eyeglass-wearers (degrees)		Поле зрения для людей в очках (град.)		Pole widzenia dla osób noszących okulary (w stopniach)		Zorné pole s brýlemi (stupně)		Zorné pole s okuliarmi (stupne)		6.8° (100%)
Field of view, apparent (degrees)		Видимое поле зрения (градусы)		Pole widzenia, pozorne (w stopniach)		Zorné pole oka (stupně)		Subjektívne zorné pole, zjavné (stupne)		52°
Shortest focusing distance		Минимальное фокусируемое расстояние		Najmniejsza odległość ogniskowania		Nejkratší nastavení vzdálenosti		Najkratšia vzdialenosť zamerania		2.5 m/8.2 ft
Diopter adjustment		Интервал диоптрийной		Kompensacja dioptrii		Vyrovnaní dioptrií		Dioptrická kompenzácia		- 4/+ 4 dpt
Diopter correction at ∞		Интервал диоптрийной настройки при ∞		Kompensacja dioptrii przy ∞		Korekce dioptrií v ∞		Dioptrická korekcia v ∞		4 dpt
Light transmission		Светопропускание		Transmisja światła		Transmise světla		Prenos svetla		89%
Twilight factor based on ISO 14132-1		Сумеречное число по ISO 14132-1		Sprawność zmierzchowa wg ISO 14132-1		Stmivací faktor podle ISO 14132-1		Faktor stmievania podľa ISO 14132-1		14.2
Optical coatings		Оптические покрытия		Powłoki optyczne		Optické vrstvy		Optické vrstvy		SWAROBRIGHT, SWARODUR, SWAROTOP
Functional temperature		Рабочая температура		Temperatura użytkowania elementów		Funkční teplota		Funkčná teplota		-10/+50°C / +14/+131°F
Storage temperature		Температура хранения		Temperatura przechowywania		Skladovací teplota		Teplota skladovania		-30/+70°C / -22/+158°F
IP protection class		Класс защиты IP		Stopień ochrony IP		Stupeň ochrany krytím IP		Stupeň ochrany krytím IP		IP 67
Approx. length*		Длина ок.*		Długość ok.*		Délka přibl.*		Dĺžka približne*		146 mm/5.75 in
Approx. width		Ширина ок.		Szerokość ok.		Šířka přibl.		Šírka približne		112 mm/4.4 in
Approx. height		Высота ок.		Wysokość ok.		Výška přibl.		Výška približne		60 mm/2.36 in
Approx. weight		Вес ок.		Ciężar ok.		Hmotnost přibl.		Hmotnosť približne		550 g/19.4 oz
Camera resolution (effective)		Разрешение камеры (эффективное)		Rozdzielczość aparatu (efektywna)		Rozlišení fotoaparátu (efektivní)		Rozlíšenie fotoaparátu (efektívne)		13MP (4192 x 3104 px)
Video resolution		Разрешение видео		Rozdzielczość filmu		Rozlišení videa		Rozlíšenie videa		HD 1280 x 720 px / VGA 640 x 480 px
Battery		Батарея		Bateria		Baterie		Batéria		Li-Ion 2600 mAh
Battery operating time during normal/maximum operation		Время работы батареи при нормальной/максимальной нагрузке		Czas działania baterii w warunkach normalnego/maksymalnego użytkowania		Doba provozu baterie při běžném/maximálním provozu		Čas prevádzky na batériu počas normálnej/maximálnej prevádzky		6/3.5 h
Automatic shut-off if no Wi-Fi/no interaction		Автоматическое отключение при отсутствии Wi-Fi/действий		Funkcja automatycznego wyłączenia w przypadku braku sieci Wi-Fi/braku interakcji		Automatické vypnutí, pokud není k dispozici Wi-Fi síť/při nepoužívání		Automatické vypnutie, ak nedochádza k interakcii Wi-Fi/žiadnej interakcii		5/15 min
Add-on program		Дополнительная программа		Program wspomagający		Rozšíření programu		Rozšírenie programu		dG App, dG Mammals
Maximum observers via app		Максимальное количество наблюдателей, поддерживаемое приложением		Maksymalna liczba obserwujących za pośrednictwem aplikacji		Maximální počet pozorovatelů v aplikaci		Maximálny počet pozorovateľov prostredníctvom aplikácie		5
Operating system for app (from version)		Операционная система для приложения (версия не ниже)		System operacyjny aplikacji (od wersji)		Operační systém pro aplikaci (od verze)		Operačný systém pre aplikáciu (od verzie)		iOS 11 Android 5.0
Interface		Интерфейс		Interfejs		Rozhraní		Rozhranie		Wi-Fi (Wireless LAN)
Wi-Fi standard		Стандарт Wi-Fi		Standard Wi-Fi		Standard Wi-Fi síť		Štandard Wi-Fi		iEEE 802.11g
Wi-Fi security		Защита Wi-Fi		Zabezpieczenie Wi-Fi		Zabezpečení Wi-Fi síť		Zabezpečenie Wi-Fi		WPA2-PSK
Wi-Fi frequency		Частота Wi-Fi		Częstotliwość Wi-Fi		Frekvence Wi-Fi síť		Frekvencia Wi-Fi		2,3995 bis 2,4845 GHz
Min. coverage interface		Мин. радиус действия интерфейса		Min. zasięg interfejsu		Min. rozhraní pokrytí		Min. rozhranie pokrytia		5
Charger interface		Интерфейс для заряда батареи		Gniazdo ładowania		Rozhraní nabíječky		Rozhranie nabíjačky		USB-C
Loudspeakers		Динамики		Głośniki		Reproduktory		Reproduktory		Mono
Internal memory (images)		Внутренняя память (изображения)		Pamięć wewnętrzna (obrazy)		Interní paměť (fotografie)		Interná pamäť (obrázky)		10

* with eyecups twisted-in при опущенном наглазнике przy wkręconych muszlach ocznych se zašroubovanými koncovkami oční so zakrútenými očními

All data are typical values. We reserve the right to make changes regarding design and delivery. We accept no liability for printing errors. Все параметры являются типовыми. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и комплект поставки, он не несет ответственности за возможные опечатки. Wszystkie dane są typowymi wartościami. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany wykonania i akcesoriów. Veškeré podrobné údaje jsou podloženy běžnými hodnotami. Vyhrazujeme si právo na změny konstrukce i dodávek. Všetky podrobné údaje sú podložené bežnými hodnotami. Vyhrazujeme si právo na zmeny konštrukcie i dodávok.

MŰSZAKI ADATOK / TEHNIČKI PODACI / TEHNIČNI PODATKI / TEHNIČKI PODACI / DATE TEHNICE

nemesgázzal töltve · punjenje inertnim plinom · polnjenje z inertnim plinom · punjenje inertnim gasom · conținut gaz inert

HU	Típus	HR	Model	SL	Model	SR	Model	RO	Model	dG 8x25
Nagyítás	Povećanje	Povečava		Uvećanje		Magnificația		8x		
Objektívlencse-átmérő	Ø leće objektiva	Ø leč objektiva		Poprečni presek objektiva		Diametrul efectiv al lentilei		25 mm		
Kilépő pupilla	Ø izlazne zjenice	Ø izhoda zenic		Presek izlazne pupile		Diametrul pupilei de ieșire		3.1 mm		
Kilépő pupilla távolság	Razmak izlazne zjenice	Razdalja izhodna zenic		Razdaljina od oka do okulara		Depărtarea pupilei de ieșire		17.0 mm		
Látómező (m/1000 m)	Vidno polje pri m/1000 m / ft/1000 yds	Vidno polje pri m/1000 m / čevljev /1000 jardov		Vidno polje pri m/1000 m / ft/1000 yds		Câmp de observare în m/1.000 m		119 m/357 ft		
Látómező (fok)	Vidno polje (stupnjevi)	Vidno polje (stopinje)		Vidno polje (stepeni)		Câmp de observare (grade)		6.8°		
Látómező szemüveg esetén (fok)	Vidno polje s naočalama (stupnjevi)	Vidno polje z očali (stopinje)		Vidno polje s naočarima (stepeni)		Câmp de observare pentru purtători de ochelari (grade)		6.8° (100%)		
Kimeneti látómező (fok)	Subjektivno vidno polje, prividno (stupnjevi)	Subjektivno vidno polje, navidezno (stupinje)		Subjektivno vidno polje, prividno (stepeni)		Câmp de observare vizibil (grade)		52°		
Közelpont	Najkraća udaljenost fokusiranja	Najkrajša razdalja nastavitve ostrine		Najkraća žižna daljina		Distanță minimă de reglare		2.5 m/8.2 ft		
Dioptriakorekcio	Dioptrijska kompenzacija	Izravnavna dioptrije		Dioptrička kompenzacija		Reglarea dioptriilor		- 4/+ 4 dpt		
Dioptriakorekcio ∞	Podešavanje dipotrije ∞	Popravek dioptrije ∞		Korekcija dipotrije ∞		Reglaj dioptrii la ∞		4 dpt		
Fényáteresztés	Propuštanje svjetlosti	Prenos svetlobe		Propustljivost svetlosti		Transmisia luminii		89%		
Szürkületi tényező ISO 14132-1 szabvány szerint	Faktor zamračenja prema ISO 14132-1	Faktor mraka v skladu z ISO 14132-1		Sumračni faktor u skladu s ISO 14132-1		Factor de întunecare bazat pe ISO 14132-1		14.2		
Optikai bevonat	Optički premaz	Optična prevleka		Optički sloj		Tratamente optice		SWAROBRIGHT, SWARODUR, SWAROTOP		
Működési hőmérséklete	Funkcionalna temperatura	Delovna temperatura		Radna temperatura		Temperatura de funcționare		-10/+50°C / +14/+131°F		
Tárolási hőmérséklet	Skladišna temperatura	Temperatura shranjevanja		Temperatura skladištenja		Temperatura de stocare		-30/+70°C / -22/+158°F		
IP védelmi osztály	Razred zaštite IP	Stopnja zaštite IP		Klasa IP zaštite		Grad de protecție IP		IP 67		
Hozzávetőleges hossz *	Duljina (približno)*	Dolžina, pribl. *		Dužina približno *		Lungimea aproximativă *		146 mm/5.75 in		
Hozzávetőleges szélesség	Širina (približno)	Širina, pribl.		Širina približno		Lățimea aproximativă **		112 mm/4.4 in		
Hozzávetőleges magasság	Visina (približno)	Višina, pribl.		Visina približno		Înălțimea aproximativă **		60 mm/2.36 in		
Hozzávetőleges súly	Masa (približno)	Teža, pribl.		Težina približno		Greutatea aproximativă (fără baterie)		550 g/19.4 oz		
Kamera felbontása (hatásos)	Razlučivost kamere (učinkovita)	Ločljivost fotoaparata (efektivna)		Rezolucija foto-aparata (efektivna)		Rezoluția camerei (efectivă)		13MP (4192 x 3104 px)		
Videó felbontása	Razlučivost videozapisa	Ločljivost videoposnetkov		Rezolucija video zapisa		Rezoluție video		HD 1280 x 720 px / VGA 640 x 480 px		
Akkumulátor	Baterija	Baterija		Baterija		Baterie		Li-Ion 2600 mAh		
Az akkumulátor üzemeideje normál/maximális működés esetén	Vrijeme rada baterije tijekom uobičajenog/maksimalnog rada	Čas delovanja baterije med običajnim/najvišjim delovanjem		Vreme rada baterije tokom normalnog/maksimalnog rada		Țimpul de funcționare al bateriei în condiții de funcționare la capacitate normală/maximă		6/3.5 h		
Automatikus ledlítés Wi-Fi hiánya/téllenség esetén	Automatisko isključivanje ako nema Wi-Fi ja/interakcije	Samodejni izklop, ko ni povezave Wi-Fi oziroma naprava ni v uporabi		Automatsko isključivanje ako nema Wi-Fi veze / ako nema interakcije		Închidere automată dacă nu există semnal Wi-Fi/interacțiune		5/15 min		
Kiegészítő szoftver	Dodatak programu	Dodatni program		Dodatni program		Program suplimentar		dG App, dG Mammals		
Maximális megfigyelők száma az alkalmazáson keresztül	Maksimalan broj promatrača putem aplikacije	Največje število opazovalcev prek aplikacije		Maksimalni broj posmatrača preko aplikacije		Număr maxim de observatori prin intermediul aplicației		5		
Operációs rendszer az alkalmazáshoz (minimális verzió)	Operativni sustav za aplikaciju (iz verzije)	Operacijski sistem za aplikacijo (od različice)		Operativni sistem za aplikaciju (od verzije)		Sistem de operare pentru aplicație (începând cu versiunea)		iOS 11 Android 5.0		
Interfész	Sučelje	Vmesnik		Interfejs		Interfață		Wi-Fi (Wireless LAN)		
Wi-Fi-szabvány	Wi-Fi standard	Standard Wi-Fi		Wi-Fi standard		Standard Wi-Fi		iEEE 802.11g		
Wi-Fi-biztonság	Wi-Fi sigurnost	Varnost Wi-Fi		Wi-Fi bezbednost		Securitate Wi-Fi		WPA2-PSK		
Wi-Fi-frekvencia	Wi-Fi frekvencija	Frekvenca Wi-Fi		Frekvencija Wi-Fi mreže		Frecvență Wi-Fi		2,3995 bis 2,4845 GHz		
Minimális lefedettségű interfész	Sučelje minimalnog dometa	Najmanjši doseg vmesnika		Min. smetnje kod pokrivenosti		Interfață de acoperire minimă		5		
Töltőinterfész	Sučelje punjača	Vmesnik polnilnika		Interfejs punjača		Interfață încărcător		USB-C		
Hangszóró	Zvučnici	Zvočniki		Zvučnici		Difuzoare		Mono		
Belső memória (képek)	Unutarnja memorija (slike)	Notranji pomnilnik (slike)		Interna memorija (slike)		Memorie internă (imagini)		10		

* ék leeresztett szemkagylónál s navojnim očnim školjkama z vrtljivo školjko za okular sa zavrnutim školjkama okulara la cupa ochiului adăncit

Az adatok a legjellemzőbb értéket adják meg. A kivétel és az áruszállítás változtatásának, valamint a nyomtatási hiba jogát fenntartjuk. Svi podaci su tipične vrijednosti. Pridržavamo pravo na promjene u izvedbi i isporuci kao i tiskarske pogreške. Vsi podatki so tipične vrednosti. Pridržujemo si pravico do sprememb v izvedbi in dobavi ter do tiskovnih napak. Svi podaci su tipične vrednosti. Zadržavamo pravo na promene u izradi i isporuci kao i moguće štamparske greške. Toate datele reprezintă valori standard. Producătorul își rezervă dreptul de a face schimbări în ceea ce privește designul și livrarea. Producătorul nu-și asumă răspunderea pentru greșeli de tipar.